

2006. október 26., csütörtök

4. hangsúlyozza, hogy a transznisztriai kérdés rendezése a Moldovai Köztársaság és az egész régió politikai stabilitása és gazdasági fejlődése előmozdításának lényeges elemét alkotja; hangsúlyozza a konfliktus békés rendezésének szükségességét az ENSZ chartájának és egyezményeinek, valamint az EBESZ nyilatkozatainak megfelelően, továbbá a Moldovai Köztársaság nemzetközileg elismert határai közötti szuverenitásának és területi integritásának teljes tiszteletben tartása mellett;
5. felhívja a konfliktusban részt vevő összes felet, hogy tartózkodjanak az olyan lépésektől, amelyek a helyzet további eszkalálódásához vezetnének, és haladéktalanul térjenek vissza a tárgyalóasztalhoz 5+2 formátumban, továbbá törekedjenek a konfliktus gyors és átlátható megoldására;
6. felhívja a Tanácsot, a tagállamokat, és a Bizottságot, hogy továbbra is teljes mértékben támogassák azon regionális konfliktusok politikai és békés rendezését, amelyek az EU és az Orosz Föderáció közös szomszédságában találhatók, és arra ösztönzi őket, hogy ezeket a kérdéseket az Orosz Föderáció elnökével és kormányával tartandó következő találkozóikon vitassák meg;
7. felhívja Moldova kormányát, hogy tegyen bizalomépítő lépéseket, és terjesszen elő olyan új javaslatokat Transznisztria lakosai részére, amelyek pozitív ösztönzőket tartalmaznak annak érdekében, hogy teljes mértékben támogassák az állam békés újraegyesítését, a kisebbségi nyelvi jogok és a helyi autonómia megőrzése mellett;
8. elítéli a független média, a nem kormányzati szervezetek és a civil társadalom folyamatos elnyomását, zaklatását és megfélemlítését a magukat önhatalmúlag kinevező transznisztriai hatóságok által;
9. sajnálatát fejezi ki a Moldovával kötendő vízumkönnyítési és visszafogadási megállapodásról szóló EU-s megbeszélések jelentős előrelépésének elmaradása miatt; felhívja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy gyorsítsák fel a Moldovával kötendő vízumkönnyítési megállapodás megkötésére irányuló eljárást, és biztosítsák annak végrehajtását; tisztességtelennek és megkülönböztetőnek ítéli, hogy az orosz útlevelel rendelkező transznisztriai állampolgárok számára nyitva áll az a lehetőség, hogy könnyebben beutazzanak az EU-ba, mint a moldovánok, ami hozzájárul a feszültség növekedéséhez a transznisztriai térségben és a vita rendezése ellen hat;
10. elégedettségének ad hangot Ukrajna 2006. márciusi azon döntésével kapcsolatban, amely új vámszabályokat vezet be a Transznisztriával közös határa mentén a nemzetközi jognak megfelelően;
11. üdvözlí az európai uniós határsegély-misszió – amelyet 2005 márciusában hoztak létre, és amely fontos szerepet játszik a korrupció, az illegális kereskedelem és csempészet elleni harcban az átláthatóság és a megfelelő moldovai működési és intézményi kapacitások kiépítése révén az eredményes határellenőrzés biztosítása érdekében, ezáltal hozzájárulva a transznisztriai konfliktus esetleges rendezéséhez – által a Moldova és Ukrajna közötti határon elért jó eredményeket;
12. erős és tartós támogatásáról biztosítja a moldovai polgárokat a teljesen működő demokrácia, a jogállamiság és az emberi jogok tiszteletben tartásának Moldovában történő létrehozására irányuló törekvéseik tekintetében;
13. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, Moldova kormánynak és parlamentjének, Románia kormánynak, Ukrajna kormánynak, az Orosz Föderáció kormánynak, az Amerikai Egyesült Államok kormánynak, az EBESZ főtítkárnak és az Európa Tanács főtítkárnak.

P6_TA(2006)0456

A dél-oszétiai helyzet

Az Európai Parlament állásfoglalása a dél-oszétiai helyzetről

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Grúziáról szóló korábbi állásfoglalásaira, különösen a 2004. október 14-i állásfoglalására ⁽¹⁾,
- tekintettel a 2006. január 19-i, az európai szomszédsági politikáról szóló állásfoglalására ⁽²⁾,

⁽¹⁾ HL C 166. E, 2005.7.7., 63. o.

⁽²⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0028.

2006. október 26., csütörtök

- tekintettel a Tanácshoz intézett 2004. február 26-i, az EU Dél-Kaukázussal kapcsolatos politikájáról szóló ajánlására ⁽¹⁾, és az EU és Oroszország közötti kapcsolatokról szóló 2005. májusi 26-i állásfoglalására ⁽²⁾,
 - tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről Grúzia között létrejött, 1999. július 1-én életbe lépett partnerségi és együttműködési megállapodásra,
 - tekintettel az elnökség 2006. július 20-i, a közelmúltbéli grúzai, abháziai és dél-oszétiai fejleményekről szóló nyilatkozatára,
 - tekintettel az Általános Ügyek és Külkapcsolatok Tanácsa 2006. október 16–17-i ülésének következtetéseire,
 - tekintettel eljárási szabályzata 103. cikkének (4) bekezdésére,
- A. mivel a dél-oszétiai helyzet egyre romlik, és mivel a grúz és oszét erők és rendőri egységek között az elmúlt hónapokban halálos áldozatokkal és személyi sérülésekkel járó incidensekre, lövöldözésekre és összecsapásokra került sor;
- B. mivel a grúz kormány és parlament megkérdőjelezte a tárgyalási folyamat jelenlegi formáját, a békefenntartó erők összetételét, és a békefenntartó műveleteknek az 1992. évi tűzszüneti megállapodásból származó mechanizmusait;
- C. mivel a két oldal képviselői két különböző béketervet nyújtottak be, amelyek több olyan közös elemet tartalmaznak, amelyeket fel lehet és fel kell használni az eredményes tárgyalások alapjául, mivel a Közös Ellenőrző Bizottság mostanában nem képes jelentősebb eredmények elérésére;
- D. mivel az Orosz Föderáció a dél-oszétiai és abháziai lakosoknak történő útlevelkiadással bonyolítja a konfliktus békés megoldását Grúzia válságzónáiban;
- E. mivel Dél-Oszétia úgy határozott, hogy 2006. november 12-én az elnökválasztással egyidőben népszavazást tartanak az önrendelkezéséről;
- F. mivel Grúzia a NATO-val folytatott „intenzív párbeszéd” szakaszába lépett, és célja a teljes jogú tagság elérése a szervezetben;
- G. kifejezve mély aggodalmát a Grúzia és Oroszország között kialakult diplomáciai válság miatt, amelynek oka, hogy a grúz kémelhárítás nemrégiben kémkedés gyanújával letartóztatta az orosz katonai hírszerzés négy tisztjét, az orosz nagykövetet pedig ezt követően Moszkvába visszahívták konzultációra;
- H. mivel 2006. október 2-án az orosz hatóságok annak ellenére megszüntettek minden szárazföldi, légi és tengeri összeköttetést Grúziával, beleértve a postai szolgáltatásokat, hogy a négy tisztet átadták az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezetnek (EBESZ), és már Oroszországban tartózkodnak;
- I. mivel az orosz hatóságok számos súlyosan diszkriminatív intézkedést hoztak az Oroszországban élő grúzok ellen etnikai hovatartozásuk miatt, beleértve közel 700 grúz Moszkvából Tbiliszibe való deportálását, valamint grúz ortodox hívők, üzletemberek és iskolás gyermekek a szervezett bűnözés és az illegális bevándorlás megszigorítása ürügyén történő állítólagos zaklatását,
- J. mivel az Oroszországi Föderáció ez év elején kiterjesztette a Moldovából és Grúziából származó mezőgazdasági termékek (bor, gyümölcsök és zöldségek) behozatali tilalmát, amely intézkedés jelentős károkat okoz az említett országok gazdasági fejlődése tekintetében;

⁽¹⁾ HL C 98. E, 2004.4.23., 193. o.

⁽²⁾ HL C 117. E, 2006.5.18., 235. o.

2006. október 26., csütörtök

- K. mivel a dél-oszétiai és abháziai egyoldalú függetlenségi mozgalmakat egyik nemzetközi szervezet sem támogatja, és az EBESZ és az Egyesült Nemzetek Szervezete égisze alatt folyamatos erőfeszítések történnek Grúzia szuverenitásának és területi egységének helyreállítására;
- L. mivel az EU-nak az EBESZ-szel és más szereplőkkel együttműködve növelnie kell a Grúzia és a Dél-Kaukázus területén zajló konfliktus megoldására irányuló erőfeszítések támogatását,
1. megismétli a konfliktus békés megoldására irányuló felhívását és a békefolyamat támogatása iránti elkötelezettségét, és felhívja a feleket, hogy felelősségteljesen tartózkodjanak az egyoldalú lépésektől, valamint az indulatokat keltő és agresszív nyilatkozatoktól, amelyek hozzájárulnak a helyzet súlyosbodásához és erőszakhoz vezethetnek;
 2. megerősíti, hogy teljes mértékben támogatja Grúzia szuverenitását és területi egységét, és felhívja az orosz hatóságokat, hogy tartsák tiszteletben Grúzia szuverenitását nemzetközileg elismert határainak teljes hosszán;
 3. erőteljesen elítéli az Abházia és Dél-Oszétia nevű grúziai régiókban működő mozgalmaknak a függetlenség egyoldalú megteremtésére irányuló kísérleteit,
 4. felhívja az Orosz Föderáció kormányát, hogy vonja meg támogatását a fenti mozgalmaktól és támogassa teljes mértékben a szomszédságában keletkezett konfliktusok megoldására irányuló többoldalú erőfeszítéseket;
 5. elítéli, hogy Dél-Oszétia 2006. november 12-én népszavazást rendez a függetlenségéről, és emlékezteti a feleket, hogy az 1992-ben tartott hasonló függetlenségi népszavazás nem kapott nemzetközi elismerést;
 6. megjegyzi, hogy az elakadt békefolyamatot újra kell indítani, valamint felhívja az Európai Uniót és az EBESZ-t, hogy tegyen fokozott és együttes erőfeszítéseket annak érdekében, hogy a feleket a két béketerv kezdeti szakaszaiban elért eredmények alapján újra tárgyalóasztalhoz ültessék;
 7. e tekintetben felhívja mindkét felet, hogy a jelenlegi ponthelyzet megoldása érdekében írja alá az erőszak alkalmazásától való tartózkodásról és a biztonsági garanciákról szóló közös dokumentumot és kezdjen építő jellegű tárgyalásokba; sajnálatosnak tartja, hogy a Közös Ellenőrző Bizottság 2006. október 12–13-án Vlagyikavkazban tartott ülése nem hozott eredményeket;
 8. úgy véli, hogy az EBESZ közös békefenntartó erőinek kivételével a válságzóna teljes katonai leszerelése és a fegyverzetcsökkentés alapvető fontosságú a válságmegelőzés terén és az első lényegi lépés további bizalomépítő intézkedések felé; ezért felszólítja Oroszországot, hogy tartózkodjon hadgyakorlatok lebonyolításától és mindenfajta tengeri, légi és szárazföldi erő fitogtatásától Grúzia tengeri felsővízei közelében;
 9. hangsúlyozza, hogy a semleges, hatékony és pártatlan békefenntartó műveletek alapvető fontosságúak a területi konfliktusok megoldásához Grúziában; ezzel összefüggésben érdeklődéssel tekint a Grúzia és Dél-Oszétia közötti tűzszüneti vonal mentén húzódó válságzónába telepített jelenlegi, háromoldalú közös békefenntartó erővel kapcsolatos új javaslatokra; rámutat, hogy az új erőkből a bűnözés és a törvénytelenések elleni küzdelem érdekében rendőri támogató egységnek is részt kell vennie; hangsúlyozza, hogy az EU-nak fel kell készülnie arra, hogy ha szükséges, katonai kötelezettségvállalásokat tegyen az új békefenntartó erő tekintetében;
 10. tisztességtelennek és diszkriminatívnak ítéli, hogy az orosz útlevéllal rendelkező dél-oszétiai állampolgárok számára nyitva áll az a lehetőség, hogy könnyebben beutazzanak az EU-ba, mint a grúzok, ami hozzájárul a feszültség növekedéséhez a dél-oszétiai térségben és a vita rendezése ellen hat;
 11. felszólítja az orosz állami hatóságokat, hogy azonnal vessenek véget a hivatalos állami intézmények képviselői részéről az Oroszországban élő grúz etnikumú lakosság ellen irányuló mindennemű elnyomásnak, üldözésnek és felvásárlásoknak;

2006. október 26., csütörtök

12. felhívja az orosz hatóságokat, hogy vonjanak vissza minden Grúzia és az orosz területen élő grúz lakosság ellen irányuló közelmúltbeli intézkedést; az orosz hatóságokat felhívja továbbá arra is, hogy vesse- nek véget a Moldovából és Grúziából származó termékekre kivetett, indokolatlan behozatali tilalomnak;
13. felszólítja Oroszországot, hogy fogadja el a hidegháború végén előállt helyzetet és hagyjon fel azzal, hogy elavult módon kizárólagos befolyási övezetekben gondolkodik;
14. felhívja a Tanácsot, hogy tegyen meg minden erőfeszítést annak érdekében, hogy eloszlassa a feszül- séget és újjáépítse a bizalmat Grúzia és az Orosz Föderáció között, valamint megakadályozza a jelenlegi diplomáciai válság fokozódását; sürgeti, hogy a Tanács és a Bizottság találjon megoldást arra, hogyan segít- sen Grúziának megoldani és ellensúlyozni a Moszkvában elfogadott intézkedések gazdasági és szociális következményeit;
15. felkéri a Tanácsot és a Bizottságot, hogy a következő EU-Oroszország csúcstalálkozó napirendjébe vegye fel a befagyasztott kapcsolatok és a helyzet megoldása kérdését;
16. üdvözli az európai szomszédsági politika keretében a Grúziáról szóló cselekvési terv elfogadását és aláírását; azt várja, hogy ennek végrehajtása további lendületet ad az ország politikai és reformfolyamatainak; üdvözli Javier Solana, az EU közös kül- és biztonságpolitikai főképviseletje nyilatkozatait, aki a közelmúltban kijelentette, hogy az EU aktívabb szerepet kíván vállalni a grúz válságok megoldásában; felhívja a Taná- csot, hogy az EU dél-kaukázusi különmegbízottja számára biztosítson minden szükséges eszközt és erőfor- rást e fellépés hatékonysága és láthatósága érdekében;
17. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak, Grúzia elnökének és parlamentjének, az Orosz Föderáció elnökének és parlamentjének, és Dél-Oszétia de facto hatóságainak, valamint az ENSZ és az EBESZ főtitkárnak.

P6_TA(2006)0457**A veszélyes hulladékok afrikai exportja****Az Európai Parlament állásfoglalása a veszélyes hulladékok afrikai exportjáról***Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Közösség nevében a 93/98/EGK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ jóváhagyott, és 1989. március 22-én elfogadott, a veszélyes hulladékok országhatárokat átlépő szállításának és ártalmatlanításának ellenőrzé- séről szóló egyezményre (Bázei Egyezmény), valamint az ebből következő, a veszélyes hulladékok OECD-tagállamokból nem OECD-tagállamokba történő kivitelére irányuló tilalomra,
 - tekintettel a hulladékszállításról szóló közösségi jogszabályokra, különösen az Európai Közösségen belüli, az oda irányuló és az onnan kifelé történő hulladékszállítás felügyeletéről és ellenőrzéséről szóló, 1993. február 1-i 259/93/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, valamint a hulladékszállításról szóló, 2006. június 14-i 1013/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽³⁾, amely 2007. július 12-től hatá- lyon kívül helyezi a 259/93/EGK rendeletet,
 - tekintettel eljárási szabályzata 103. cikkének (4) bekezdésére,
- A. mivel közel 500 tonna vegyipari hulladékot raktak le több helyen Abidjan, Elefántcsontpart közelében, ahol 5 millió ember él;
- B. mivel eddig nyolc ember meghalt és mintegy 85 000 további személy szorult kórházi kezelésre orrvér- zés, hasmenés, émelygés, a szem irritációja és légzési nehézségek miatt; mivel a veszélyes hulladék lerakásának hosszú távú következményei lehetnek, beleértve a talaj elszennyeződését, valamint a felszíni és felszín alatti vizek szennyeződését;

⁽¹⁾ HL L 39., 1993.2.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 30., 1993.2.6., 1. o.

⁽³⁾ HL L 190., 2006.7.12., 1. o.